



*Portland Community  
Orchestra*

**Sunday, December 18, 2016 4PM**

*at Trinity Episcopal Church, 580 Forest Avenue, Portland*

**Christmas  
at Trinity**

*Guests Soloists*

**Emma Jones, soprano**

**Thew Elliott, tenor**

**Cathy Conroy, soprano**

**Roland Jalbert, tenor**



## Christmas at Trinity

Schiassi	<b>Adagio from the Christmas Sinfonia</b>
Goss	<b>See, Amid the Winter's Snow</b> ~ Emma Jones, soprano
Warlock	<b>Adam lay ybounden</b> ~ Thew Elliott, tenor
Krug	<b>Weihnachtsglocken (Christmas Bells)</b>
Holst	<b>In the Bleak Midwinter</b> ~ Cathy Conroy, soprano
Trad.	<b>Ding Dong, Merrily On High</b> ~ Sing Along!
Guilaman	<b>Carol for Christmas-tide</b>
Praetorius	<b>Lo, How a Rose E'er Blooming</b>
Trad.	<b>Gabriel's Message (arr. R. Mather)</b> ~ Thew Elliott, tenor
Sharpe	<b>Joyous Bells</b>
Corelli	<b>Pastorale from Christmas Concerto</b>
Trad.	<b>Once in Royal David's City</b> ~ Emma Jones, soprano
Handel	<b>Comfort Ye, My People (from Messiah)</b> ~ Roland Jalbert, tenor
Handel	<b>Hallelujah Chorus</b> ~ Sing Along!

~ Reception to Follow ~

## Portland Community Orchestra

### Violin I

Stefanie Barley  
Maggie Daniels  
*Charles Zacks - on leave*  
*W. Dixon Riley - on leave*

### Violin II

Barbara O'Brien-Graff  
Diana Fish

### Viola/Violin III

Laurie Phillips  
Alan Lukas  
Ta Nguyen

### Cello

Carol Oakes  
Bill McNeal  
Kate LeRoy

### Flute

Nancy Renton

### Music Director & Conductor

Vinny Fuerst

*The Portland Community Orchestra is an ensemble which provides an enriching musical experience for amateur musicians of all ages.*

*Please visit our website [portlandcommunityorchestra.org](http://portlandcommunityorchestra.org) to find out more about us.*

**See, Amid the Winter's Snow** (*Edward Caswell*)

See, amid the winter's snow,  
Born for us on Earth below,  
See, the tender Lamb appears,  
Promised from eternal years.

**Chorus:**

Hail, thou ever blessed morn,  
Hail redemption's happy dawn,  
Sing through all Jerusalem,  
Christ is born in Bethlehem.

Lo, within a manger lies  
He who built the starry skies;  
He who, throned in height sublime,  
Sits among the cherubim.

**Chorus . . .**

Say, ye holy shepherds, say,  
What your joyful news today;  
Wherefore have ye left your sheep  
On the lonely mountain steep?

**Chorus . . .**

"As we watched at dead of night,  
Lo, we saw a wondrous light:  
Angels singing 'Peace On Earth'  
Told us of the Saviour's birth."

**Chorus . . .**

- - - - -

**Adam lay ybounden** (*15th Century Anonymous*)

Adam lay ybounden, Bounden in a bond; Four thousand winter, Thought he not too long.	Ne had the apple taken been, The apple taken been, Ne had never our ladie, Abeen heav'ne queen.
---	---

And all was for an apple, An apple that he took. As clerkes finden, Written in their book.	Blessed be the time That apple taken was, Therefore we moun singen. Deo gratias!
---	---

**Paraphrase of "Adam Lay Ybounden"**

*Adam's (Man's) sin enchained him for 4000 years  
(the accepted time from creation to Jesus' birth)  
He did not think it was too long to wait.*

*And all this was because of the apple Adam took,  
as scribes have recorded in Holy Scripture.*

*If the apple had never been taken,  
then Mary would never have become Heaven's Queen.  
Blessed then be that apple's theft  
(because it ultimately brought salvation)  
Therefore we must sing, thanks be to God!*

**In the Bleak Midwinter** (*Christina Rossetti*)

In the bleak mid-winter  
Frosty wind made moan,  
Earth stood hard as iron,  
Water like a stone;  
Snow had fallen, snow on snow,  
Snow on snow,  
In the bleak mid-winter  
Long ago.

Our God, Heav'n cannot hold Him  
Nor earth sustain;  
Heav'n and earth shall flee away  
When He comes to reign:  
In the bleak mid-winter  
A stable-place sufficed  
The Lord God Almighty,  
Jesus Christ.

Angels and archangels  
May have gathered there,  
Cherubim and seraphim  
Thronged the air  
But only His mother  
In her maiden bliss  
Worshipped the Beloved  
With a kiss.

What can I give Him,  
Poor as I am?  
If I were a shepherd  
I would bring a lamb;  
If I were a wise man  
I would do my part;  
Yet what I can, I give Him  
Give my heart.

- - - - -

**Ding Dong! Merrily on High** (*George Woodward*)

Ding dong! Merrily on high,  
In heav'n the bells are ringing.  
Ding, dong! Verily the sky  
Is riv'n with angel singing:  
Gloria, Hosanna in excelsis

E'en so here below, below,  
Let steeple bells be swungen  
And i-o, i-o, i-o  
By priest and people be sungen:  
Gloria, Hosanna in excelsis

Pray ye dutifully prime  
Your matin chime, ye ringers;  
May ye beautifully rime;  
Your evetime song, ye singers:  
Gloria, Hosanna in excelsis.

**Once in Royal David's City** (Cecil Alexander)

Once in royal David's city  
Stood a lowly cattle shed,  
Where a mother laid her Baby  
In a manger for His bed:  
Mary was that mother mild,  
Jesus Christ her little Child.

He came down to earth from heaven,  
Who is God and Lord of all,  
And His shelter was a stable,  
And His cradle was a stall;  
With the poor, and mean, and lowly,  
Lived on earth our Savior holy.

For he is our childhood's pattern;  
Day by day, like us He grew;  
He was little, weak and helpless,  
Tears and smiles like us He knew;  
And He feeleth for our sadness,  
And He shareth in our gladness.

And our eyes at last shall see Him,  
Through His own redeeming love;  
For that Child so dear and gentle  
Is our Lord in heaven above,  
And He leads His children on  
To the place where He is gone.

Not in that poor lowly stable,  
With the oxen standing by,  
We shall see Him; but in heaven,  
Set at God's right hand on high;  
Where like stars His children crowned.

- - - - -

**Lo, How a Rose E'er Blooming** (Anon.)

Lo, how a Rose e'er blooming  
From tender stem hath sprung!  
Of Jesse's lineage coming  
As men of old have sung.  
It came, a flower bright,  
Amid the cold of winter  
When half-gone was the night.

Isaiah 'twas foretold it,  
The Rose I have in mind:  
With Mary we behold it,  
The virgin mother kind.  
To show God's love aright  
She bore to men a Savior  
When half-gone  
was the night.

This Flower, whose  
fragrance tender  
With sweetness  
fills the air  
Dispels with  
glorious splendor.  
The darkness  
everywhere.  
True man, yet very God,  
From sin and death  
He saves us  
And lightens every load.

**Gabriel's Message** (Sabine Baring-Gould)

The angel Gabriel from heaven came  
His wings as drifted snow his eyes as flame  
"All hail" said he "thou lowly maiden Mary,  
Most highly favored lady," Gloria!

"For know a blessed mother thou shalt be,  
All generations laud and honor thee,  
Thy Son shall be Emanuel, by seers foretold  
Most highly favored lady," Gloria!

Then gentle Mary meekly bowed her head  
"To me be as it pleaseth God," she said,  
"My soul shall laud and magnify his holy name."  
Most highly favored lady. Gloria!

Of her, Emanuel, the Christ was born  
In Bethlehem, all on a Christmas morn  
And Christian folk throughout the world will ever say  
"Most highly favored lady," Gloria!

- - - - -

**Comfort Ye, My People**

Comfort ye, comfort ye My people,  
Saith your God.  
Speak ye comfortably to Jerusalem,  
And cry unto her,  
That her warfare is accomplished,  
That her iniquity is pardoned.

- - - - -

**Hallelujah Chorus**

I: Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! :!  
I: For the Lord God Omnipotent reigneth.  
Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah! :!

The kingdom of this world  
Is become the kingdom of our Lord,  
And of His Christ, and of His Christ;  
And He shall reign for ever and ever,  
For ever and ever, forever and ever,

I: King of kings, and Lord of lords, :!  
And Lord of lords,  
And He shall reign forever and ever,  
King of kings, forever and ever,  
And Lord of lords,  
Hallelujah! Hallelujah!

And He shall reign forever and ever,  
I: King of kings! and Lord of lords! :!  
And He shall reign forever and ever,  
King of kings! and Lord of lords!  
Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah!  
Hallelujah! Hallelujah!